

- Una de palíndromos

—*Amor a Roma.*

—*Ajá*

—*Mira, otro palíndromo.*

—*¿Qué?*

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a **hablar** español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio...

- Hacia adelante o hacia atrás suena igual. ¿De qué estoy hablando? De palíndromos. Hoy te mostraré algunos ejemplos muy curiosos.
- A continuación, un punto de vista para practicar la gramática. Hoy veremos el pasado y presente en una interesante historia.

ESPAÑOL

Bueno, ya casi estamos en verano. ¡Cómo pasa el tiempo! Ya tengo el bañador a punto para ir a la playa cuando las condiciones lo permitan. Pero antes, vamos a ver unas curiosas expresiones que se llaman palíndromos.

Un palíndromo es una palabra o frase que se lee igual en un sentido que en el otro. Es decir, si lo lees hacia adelante suena exactamente igual que si lo haces hacia atrás. Con un ejemplo se ve mejor:

Amor a Roma.

ENGLISH

Well, we're almost in summer now. How time flies! I already have my swimsuit ready to go to the beach when conditions allow it. But first, let's look at some curious expressions called palindromes.

A palindrome is a word or phrase that reads the same in one direction as in the other. In other words, if you read it forward, it sounds exactly the same as if you read it backward. It's easier to see with an example:

Love for Rome.

Si lo lees en un sentido u otro, va a sonar igual. Este tipo de frases me fascinan, porque para mí es realmente difícil encontrar expresiones que sean palíndromos. Sin embargo, hay muchos. Hoy vamos a ver unos cuantos. Por ejemplo:

Arriba la birra

Pues sí... ¡Arriba la birra! La palabra “birra” tiene origen italiano pero se utiliza mucho, normalmente en un contexto coloquial. Así que la próxima vez que pidas una cerveza en un bar, puedes decir esta frase y a continuación explicar que es un palíndromo. Bueno, no sé si esto te hará muy popular en ese bar :)

Amad a la dama

“Amad” es una forma de ordenar a varias personas que amen. En este caso a una dama. Una “dama” es mujer noble o distinguida. En inglés es “lady”. Así que si una dama se merece el amor de los demás, puedes decir “amad a la dama”. Vamos a ver el siguiente palíndromo:

A ti no, bonita

Aunque no lo parezca, todas estas frases se leen igual hacia adelante que al revés. Este palíndromo lo puedes usar conjuntamente con el anterior. Imagina esta conversación:

- *Chicos, amad a la dama.*
- *¿A mí? Oh, gracias.*
- *A ti no, bonita.*

Tengo que reconocer que hablar así es un poco brusco. Es decir, poco educado. Pero... si quieres hablar con palíndromos, no tienes demasiadas opciones

If you read it in one direction or the other, it will sound the same. This type of phrase fascinates me, because for me it is really difficult to find expressions that are palindromes. However, there are many. Today we're going to see a few. For example:

Up with beer

Well yes... Up with beer! The word “birra” has Italian origins but is used a lot, normally in a colloquial context. So the next time you order a beer in a bar, you can say this phrase and then explain that it is a palindrome. Well, I don't know if this will make you very popular in that bar :)

Love the lady

“Amad” is a form used to order several people to love. In this case, to love a lady. A “dama” is a noble or distinguished woman. In English it is “lady.” So if a lady deserves the love of others, you can say “love the lady.” Let's look at the next palindrome:

Not you, pretty one

Although it may not seem so, all these phrases read the same forward and backward. You can use this palindrome together with the previous one. Imagine this conversation:

- *Guys, love the lady.*
- *Me? Oh, thank you.*
- *Not you, pretty one.*

I have to admit that speaking like this is a little abrupt. In other words, not very polite. But... if you want to speak in palindromes, you don't have too many options

Aman a Panamá

Y hablando de amar. A veces los hombres puedes amar a una dama, y otras veces a un país. “Aman a Panamá” es un bonito palíndromo. No sé si tiene mucha utilidad, pero es curioso.

La tele letal

Dicen que ver mucho la tele no es demasiado bueno. Recuerdo cuando era pequeño que como casi a todos los niños, me gustaba mirar la tele. Mis padres me decían que no era muy adecuado y me ponían límites. Menos mal que también me gustaba leer. Supongo que se puede usar este palíndromo de forma habitual. Mucha tele puede ser letal para tu cerebro. Sobre todo con ciertos programas poco edificantes.

Logré ver gol

Este simpático palíndromo va de fútbol. Si dices “logré ver gol” parece que estás viendo fútbol por la tele o estás en el estadio y de repente... ¡gooooooooo! Aunque la frase suena poco natural, es un buen palíndromo para usar junto con “¡arriba la birra!”, para celebrar el gol, claro.

Atar a la rata

¡Jaja! Este es... ¿Cómo diría? Raro. Aunque conocí a una chica que tenía una especie de rata como mascota. No recuerdo el tipo de animal. No me gustaba demasiado la idea, no. Así que, si te gustan las ratas y no quieres que se escapen, tienes que atarlas. Tienes que atar a la rata.

Muy bien. Hasta aquí estos ejemplos. Espero que esto te inspire para quizás formar tus palíndromos en tu idioma, ¡o incluso en español!

They love Panama

And speaking of loving. Sometimes men can love a lady, and other times a country. “Aman a Panamá” is a nice palindrome. I don’t know if it has much practical use, but it’s curious.

The deadly TV

They say that watching a lot of TV isn’t too good. I remember that when I was little, like almost all children, I liked watching TV. My parents told me it wasn’t very appropriate and set limits for me. Luckily, I also liked reading. I suppose this palindrome can be used in everyday situations. A lot of TV can be deadly for your brain. Especially with certain not very edifying programs.

I managed to see a goal

This amusing palindrome is about soccer. If you say “logré ver gol,” it sounds as if you’re watching soccer on TV or you’re in the stadium and suddenly... gooooooal! Although the sentence sounds a little unnatural, it’s a good palindrome to use together with “up with beer!”, to celebrate the goal, of course.

Tie up the rat

Haha! This one is... How would I put it? Strange. Although I knew a girl who had a kind of rat as a pet. I don’t remember what type of animal it was. I didn’t like the idea very much, no. So, if you like rats and don’t want them to escape, you have to tie them up. You have to tie up the rat.

Very good. That’s it for these examples. I hope this inspires you perhaps to make your own palindromes in your language, or even in

Si no eres tan creativo, siempre puedes usar los de este episodio. En un siguiente episodio vamos a ver más.

Recuerda que puedes conseguir el texto del episodio en www.unlimitedspanish.com

Spanish! If you aren't that creative, you can always use the ones from this episode. In a future episode we'll see more.

Remember that you can get the text of the episode at www.unlimitedspanish.com

Punto de vista

Perfecto. Ahora vamos a pasar a hacer un pequeño punto de vista. Así podrás practicar la gramática de forma intuitiva y sin memorizar nada.

Te voy a contar una misma historia dos veces, pero cambiando alguna cosa gramatical en la segunda vez. De esta manera, podrás observar cómo cambia un cierto aspecto gramatical. Es una técnica que utilizo de forma intensiva en mis cursos. Solo tienes que escuchar y disfrutar :)

Primero, en pasado:

Ana lo tenía todo preparado para el gran campeonato mundial de palíndromos. Este evento tan especial se celebró el 02-02-2020. ¡La misma fecha era un palíndromo!

Las reglas eran simples. A cada participante se le daba diez palabras al azar, y tenía 5 minutos para escribir una historia que era un palíndromo.

Ana estaba confiada de que ganaría porque había entrenado mucho. Otto, su mayor contrincante, también se había preparado muy bien. Ana y Otto llegaron a la final del campeonato con facilidad.

En su prueba final, Ana construyó una historia de 3223 palabras. Era el record personal de

First, in the past:

Ana had everything ready for the great world palindrome championship. This very special event was held on 02-02-2020. The date itself was a palindrome!

The rules were simple. Each participant was given ten random words, and had 5 minutes to write a story that was a palindrome.

Ana was confident that she would win because she had trained a lot. Otto, her greatest rival, had also prepared very well. Ana and Otto reached the championship final easily.

In her final test, Ana constructed a story of 3,223 words. It was Ana's personal record, but Otto

Ana, ¡pero Otto escribió una historia de 3224 palabras! ¡Una más que Ana!

Así que Ana iba a perder...y se puso muy triste. Pero en el último momento, un juez dijo que había un error al contar el número de palabras de la historia de Otto. Después de contar otra vez, obtuvo el mismo número que Ana. Así que...los dos estaban empatados y acabaron compartiendo el premio de un millón de dólares.

Con el dinero Ana y Otto crearon una academia para aprender a hacer palíndromos que tuvo mucho éxito. Llamaron a la academia “Arriba la birra” porque celebraron el premio con cerveza.

Ahora pasamos al presente

Ana lo tiene todo preparado para el gran campeonato mundial de palíndromos. Este evento tan especial se celebra el 02-02-2020. ¡La misma fecha es un palíndromo!

Las reglas son simples. A cada participante se le da diez palabras al azar, y tiene 5 minutos para escribir una historia que es un palíndromo.

Ana está confiada de que ganará porque se ha entrenado mucho. Otto, su mayor contrincante, también se ha preparado muy bien. Ana y Otto llegan a la final del campeonato con facilidad.

En su prueba final, Ana construye una historia de 3223 palabras. Es el record personal de Ana, ¡pero Otto escribe una historia de 3224 palabras! ¡Una más que Ana!

Así que Ana va a perder...y se pone muy triste. Pero en el último momento, un juez dice que hay un error al contar el número de palabras de la historia de Otto. Después de contar otra vez, obtiene el mismo número que Ana. Así que...los

wrote a story of 3,224 words! One more than Ana!

So Ana was going to lose... and she became very sad. But at the last moment, a judge said that there had been an error in counting the number of words in Otto's story. After counting again, he got the same number as Ana. So... the two were tied and ended up sharing the one-million-dollar prize.

With the money, Ana and Otto created an academy for learning how to make palindromes, and it was very successful. They called the academy “Up with beer” because they celebrated the prize with beer.

Now we move on to the present

Ana has everything ready for the great world palindrome championship. This very special event is held on 02-02-2020. The date itself is a palindrome!

The rules are simple. Each participant is given ten random words, and has 5 minutes to write a story that is a palindrome.

Ana is confident that she will win because she has trained a lot. Otto, her greatest rival, has also prepared very well. Ana and Otto reach the championship final easily.

In her final test, Ana constructs a story of 3,223 words. It is Ana's personal record, but Otto writes a story of 3,224 words! One more than Ana!

So Ana is going to lose... and she becomes very sad. But at the last moment, a judge says that there is an error in counting the number of words in Otto's story. After counting again, he gets the

dos están empatados y acaban compartiendo el premio de un millón de dólares.

Con el dinero Ana y Otto crean una academia para aprender a hacer palíndromos que tiene mucho éxito. Llamen a la academia “Arriba la birra” porque celebran el premio con cerveza.

same number as Ana. So... the two are tied and end up sharing the one-million-dollar prize.

With the money, Ana and Otto create an academy for learning how to make palindromes, and it is very successful. They call the academy “Up with beer” because they celebrate the prize with beer.

¡Muy bien! Este es el final de este pequeño punto de vista. Por cierto, Ana y Otto son nombres que forman palíndromo :) Esta metodología la puedes encontrar en mis cursos en:

www.unlimitedspanish.com
sección Productos. Repito:

www.unlimitedspanish.com
sección Productos

En los últimos años varios miles de estudiantes de español han elegido Unlimited Spanish. ¡Así que te recomiendo hacer lo mismo! De acuerdo. Nos vemos la semana que viene con más palíndromos. Hasta entonces, por favor cuídate :)

Òscar Pellus

unlimitedspanish.com

¿Quieres hablar español con más fluidez?

Empieza hoy con mis cursos completos: unlimitedspanish.com